Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

BTS Électrotechnique

Épreuve de langue vivante - Allemand

Session 2021 • Code sujet : **21 LVE1 ALL** • Durée : **2 heures** • Coefficient : **Notariat : 1 ; Management des Unités Commerciales : 1,5 ; Banque : 1 ; Communication : 1**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. **Compréhension de l'écrit : reconnaissance et performance au travail** (1 question) **Page 3**

2. **Expression écrite : lieux et conditions de travail** (2 questions) **Page 4**

3. **Ce qu'il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ)** (Synthèse & Q&A Examen) **Page 6**

Sujet officiel (PDF) : https://btselectrotechnique.fr/assets/annales/bts-electrotechnique/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand)/2021/BTS Électrotechnique - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand) - Session 2021 - 1-Sujet.pdf

1. Compréhension de l'écrit : reconnaissance et performance au travail

L'article allemand « Wertschätzung fördert die Leistung mehr als jeder Gratiskaffee » décrit les nouveaux aménagements des bureaux et le bien-être que les entreprises souhaitent favoriser. Il oppose cette image aux difficultés vécues par certains salariés et présente la reconnaissance, la motivation, la confiance et la responsabilité comme des leviers de management.

Compte rendu

Question I. Rédiger en français un compte rendu d'environ 110 mots du texte, en faisant ressortir les modifications apportées au lieu de travail et l'objectif recherché, la réalité du terrain et les conseils formulés. Indiquer le nombre de mots. L'aisance d'expression et la correction de la langue seront prises en compte.

Le texte décrit la transformation des bureaux : corbeille de fruits, café gratuit, crèche d'entreprise, espaces ouverts, canapés et zones de détente remplacent les bureaux. Les entreprises veulent améliorer le bien-être des salariés et rapprocher vie professionnelle et vie privée. Pourtant, cette image masque une réalité difficile : certains employés sont frustrés, surmenés et soumis à un contrôle excessif, tandis que les frontières entre travail et vie privée s'effacent. Pour l'auteur, la reconnaissance du supérieur motive davantage que les avantages et favorise l'identification à l'entreprise. Il conseille aux managers de motiver leurs équipes, de valoriser leurs talents, d'accorder de la liberté et de faire confiance aux salariés, en développant leur autonomie et leur sens des responsabilités.

Nombre de mots : 114.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> 114 mots. Idée directrice : la reconnaissance, la confiance et l'autonomie favorisent davantage la performance que les avantages matériels.

2. Expression écrite : lieux et conditions de travail

Les deux sujets de rédaction invitent à réfléchir aux avantages possibles des espaces de travail conçus comme des oasis de bien-être pour les employeurs. Le candidat doit aussi présenter et justifier en allemand sa conception des conditions de travail idéales.

Expression écrite

Question A). Répondre en allemand, en 80 mots, à la question suivante : « Les lieux de travail conçus comme des oasis de bien-être : dans quelle mesure cela peut-il aussi être avantageux pour les employeurs ? » Cette question vaut 4 points.

Modèle en allemand (80 mots) : Moderne Arbeitsplätze mit hellen Räumen und bequemen Sofas können besonders für Arbeitgeber vorteilhaft sein. Wenn sich die Mitarbeiter wohlfühlen, arbeiten sie konzentrierter und machen weniger Fehler. Eine angenehme Atmosphäre stärkt außerdem die Motivation und die Zusammenarbeit im Team. Dadurch werden Projekte schneller fertig. Zufriedene Beschäftigte bleiben länger in der Firma. Das senkt die Kosten für Einstellungen und Schulungen. Ein moderner Arbeitsplatz verbessert das Image des Unternehmens. Gute Bewerber wählen eher Firmen, die ihre Mitarbeiter respektieren und ihnen gute Arbeitsbedingungen bieten.

Traduction française : Des lieux de travail modernes, avec des pièces lumineuses et des canapés confortables, peuvent être particulièrement avantageux pour les employeurs. Lorsque les salariés se sentent bien, ils travaillent avec davantage de concentration et font moins d'erreurs. Une atmosphère agréable renforce aussi la motivation et la coopération dans l'équipe. Les projets sont ainsi terminés plus vite. Les salariés satisfaits restent plus longtemps dans l'entreprise. Cela réduit les coûts de recrutement et de formation. Un lieu de travail moderne améliore l'image de l'entreprise. Les bons candidats choisissent plus volontiers les entreprises qui respectent leurs salariés et leur offrent de bonnes conditions de travail.

Vocabulaire et grammaire : *sich wohlfühlen* signifie « se sentir bien » et *die Zusammenarbeit*, « la coopération ». Après *wenn*, le verbe conjugué se place à la fin de la proposition. *Können* est suivi d'un infinitif placé en fin de proposition.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Des espaces agréables peuvent accroître motivation et efficacité, fidéliser les salariés, réduire les coûts de recrutement et améliorer l'image de l'entreprise.

Question B). Répondre en allemand, en 100 mots, à la question suivante : « Selon vous, quelles seraient les conditions de travail idéales ? Justifiez votre réponse. » Cette question vaut 6 points.

Modèle en allemand (100 mots) : Meiner Meinung nach sind ideale Arbeitsbedingungen eine Mischung aus Vertrauen, Fairness und Komfort. Ich möchte in einem hellen, ruhigen Büro arbeiten. Flexible Arbeitszeiten helfen, Beruf und Privatleben besser zu verbinden. Wichtig sind ein guter Stuhl und ein sicherer Arbeitsplatz. Der Chef sollte freundlich sein, gut zuhören und klare Ziele geben. Er sollte die Leistung anerkennen und den Mitarbeitern Verantwortung übertragen. Gleichzeitig brauchen alle Pausen und eine faire Bezahlung. Kollegen sollten sich gegenseitig helfen, denn Teamarbeit macht Aufgaben leichter. Bei Problemen muss man offen sprechen können. Dann fühlen sich die Beschäftigten motiviert und respektiert. So arbeitet man und bleibt im Unternehmen.

Traduction française : À mon avis, les conditions de travail idéales associent confiance, équité et confort. Je voudrais travailler dans un bureau lumineux et calme. Des horaires flexibles aident à mieux concilier vie professionnelle et vie privée. Une bonne chaise et un lieu de travail sûr sont importants. Le chef devrait être aimable, bien écouter et fixer des objectifs clairs. Il devrait reconnaître le travail accompli et confier des responsabilités aux salariés. Tous ont aussi besoin de pauses et d'un salaire équitable. Les collègues devraient s'entraider, car le travail d'équipe facilite les tâches. En cas de problème, il faut pouvoir parler ouvertement. Les salariés se sentent alors motivés et respectés. On travaille ainsi et l'on reste dans l'entreprise.

Vocabulaire et grammaire : *die Arbeitsbedingungen* signifie « les conditions de travail » et *Verantwortung übertragen*, « confier des responsabilités ». Après *sollte* et *muss*, l'infinitif se place en fin de proposition. *Bei Problemen* signifie « en cas de problème ».

✓ RÉPONSE À RETENIR

Des conditions idéales réunissent confort, sécurité, horaires flexibles, rémunération équitable et management fondé sur l'écoute, la confiance et la reconnaissance.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2021)

Bilan de l'épreuve : Épreuve d'allemand du BTS Tertiaires, session 2021, code 21 LVE1 ALL, durée de deux heures et coefficient variable selon la spécialité. À partir d'un article sur les bureaux modernes et la reconnaissance au travail, le candidat rédige un compte rendu en français puis deux réponses argumentées en allemand. Les compétences évaluées sont la compréhension écrite, l'expression et la maîtrise de la langue.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- L'article oppose les bureaux modernes conçus comme des espaces de bien-être aux difficultés que certains salariés rencontrent réellement.
- La reconnaissance du supérieur et du travail accompli est présentée comme un moteur de performance plus fort que les avantages matériels.
- La liberté au travail s'accompagne de responsabilité individuelle.
- Le manager moderne agit davantage comme un coach qui comprend les motivations de son équipe que comme un simple donneur d'ordres.

Points de vigilance & attentes du jury

- Dans le compte rendu, traiter les transformations des bureaux, leur objectif, la réalité du terrain et les conseils de l'article.
- Rédiger le compte rendu en français, viser environ 110 mots et indiquer le nombre de mots.
- Répondre en allemand aux deux questions en respectant les longueurs demandées : 80 mots puis 100 mots.
- Justifier les idées et soigner l'aisance d'expression ainsi que la correction de la langue.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment organiser le compte rendu de compréhension ?

Repérez les idées principales, puis organisez le compte rendu autour des transformations des bureaux, de leur objectif, des difficultés des salariés et des conseils de management. Rédigez en français environ 110 mots et indiquez le nombre obtenu.

Q : Quelle idée de la reconnaissance au travail faut-il retenir ?

La reconnaissance signifie que le salarié se sent considéré et que son travail est apprécié. Selon l'article, elle favorise son identification à l'employeur et sa performance davantage que des avantages matériels comme le café gratuit.

Q : Comment gérer le temps pendant cette épreuve de deux heures ?

Le sujet ne fixe pas de répartition officielle du temps entre les parties. Prévoyez une lecture attentive de l'article, du temps pour le compte rendu et les deux rédactions, puis une relecture en vérifiant les longueurs demandées.

Q : Quels sont les points et les critères de notation indiqués ?

La compréhension de l'écrit vaut 10 points. L'expression écrite vaut également 10 points : 4 pour la réponse A et 6 pour la réponse B. Le sujet demande de respecter les langues et longueurs précisées et évalue aussi la correction de la langue.

Sujet officiel associé (PDF) : https://btselectrotechnique.fr/assets/annales/bts-electrotechnique/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand)/2021/BTS Électrotechnique - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand) - Session 2021 - 1-Sujet.pdf
Ressources BTS Électrotechnique : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.